

AIVAC

ASSOCIATION INTERNATIONALE ASSOCIACION ASSOCIAZIONE
INTERNATIONALE ASSOCIATION INTERNACIONAL INTERNAZIONALE
POUR LA VIDEO FOR VIDEO IN PARA EL VIDEO PER IL VIDEO
DANS LES ARTS ARTS AND EN LAS ARTES NELLE ARTI E
ET LA CULTURE CULTURE-IAVAC Y LA CULTURA NELLA CULTURA

STATUTS A.I.V.A.C.

DENOMINATION, BUTS, SIEGE

ARTICLE 1

Sous la dénomination

A.I.V.A.C. ASSOCIATION INTERNATIONALE POUR LA VIDEO DANS LES ARTS ET LA CULTURE

International Association for Video in Arts and Culture (I.A.V.A.C.)

est constituée, conformément aux statuts présents et aux articles 60 et suivants du Code Suisse, une association à but non lucratif.

ARTICLE 2

1. L'Association internationale comprend notamment les centres de production, de conservation, de distribution, publics ou privés, qui se consacrent principalement aux arts-média et à la vidéo. Elle rassemble les artistes qui exercent leur activité dans ce domaine et les spécialistes. Peuvent aussi en faire partie tous ceux qui s'intéressent à ces nouvelles formes de la créativité artistique (collectionneurs, musées, amateurs, galeries, chercheurs, industries, etc...)

Elle a notamment pour but:

- a) d'établir un lien entre ses Membres en vue de renseigner ceux-ci sur l'évolution de la technologie et, d'une façon générale, sur l'évolution de la situation liée aux expressions artistiques en rapport avec les moyens électroniques et les implications culturelles possibles;
- b) de favoriser une meilleure connaissance des oeuvres déjà réalisées, par la publication de catalogues nationaux et internationaux, ainsi que par la création de vidéothèques spécialisées.
- c) de promouvoir les expressions artistiques liées à la vidéo et aux autres moyens électroniques existants ou à venir, en particulier:
 1. par la création d'un bulletin d'information
 2. par l'organisation périodique de manifestations nationales et internationales, telles que séminaires, ateliers, festivals
 3. par toute autre initiative susceptible de favoriser cette activité: accès à la télévision par air, câble, etc.
 4. par la création de prix destinés à stimuler la créativité artistique dans ce domaine.
- d) de susciter une réflexion critique sur ces nouvelles formes d'expression, en particulier par l'organisation de colloques, tables rondes que devraient suivre des publications à la fois théorique et pratique.
- e) d'encourager et de multiplier les échanges d'information ainsi que des rencontres d'artistes.
- f) d'encourager la création de centres de production, de distribution, de conservation autonomes ou dans le cadre d'institutions telles qu'organismes TV, musées, fondations, institutions internationales (Unesco, Conseil de l'Europe, etc.).
- g) d'établir les droits d'auteur concernant les artistes vidéo et d'assurer leur protection.

h) d'accorder une attention particulière aux pays en voie de développement pour y susciter et y stimuler, dans la mesure du possible, une production susceptible d'exprimer les différentes identités culturelles.

i) de favoriser l'expérimentation de la vidéo avec celle des autres média élargissant aujourd'hui la perspective de la recherche dans le domaine des arts visuels.

j) de favoriser toute recherche en vue d'améliorer la créativité artistique dans l'éducation liée à la pratique de ces moyens.

ARTICLE 3

Le siège de l'Association est à Locarno.

ARTICLE 4

La durée de l'Association est illimitée.

ARTICLE 5 (des activités)

1. L'activité culturelle de l'Association est notamment exprimée par les Assemblées générales qu'elle est tenue d'organiser tous les ans.
2. Elle peut d'autre part prendre l'initiative de congrès, colloques, séminaires ou toutes autres manifestations ayant pour objet l'étude d'un ou plusieurs thèmes déterminés. Elle est habilitée à constituer des commissions de travail temporaires ou permanentes.
3. Elle peut accepter des missions d'enquête et de recherche qui lui seraient confiées par des organismes nationaux et internationaux.

ARTICLE 6 (de la structure)

1. L'Association est structurée administrativement par la réunion des Sections nationales des divers pays, représentant autant de sous-structures, ainsi que par une Section libre.
2. Les Sections nationales établissent leur propres règlements qui devront être en accord avec les Statuts de l'A.I.V.A.C. et approuvés par le comité de direction. Elles s'administrent selon les lois et les usages de leur pays.
3. La Section libre se compose de membres qui ne veulent ou ne peuvent pas s'incorporer, pour des motifs valables, à une Section nationale. Le bureau de la Section libre est constitué d'office par le Président de l'Association, le Secrétaire général et le Trésorier général.
4. Les langues officielles de l'association sont l'anglais, le français, l'italien, l'espagnol.

ARTICLE 7 (des Membres)

1. L'Association se compose de Membres sociétaires, de Membres adhérents, de Membres bienfaiteurs, ainsi que de Membres d'honneur.
2. Le Conseil d'administration élit les nouveaux sociétaires tous les ans, lors de l'Assemblée générale.
3. Le choix des Membres adhérents appartient exclusivement aux Sections.
4. La qualité de Membre de l'Association se perd par la démission, ou pour non paiement de la cotisation, ou par la radiation prononcée pour motifs graves par le Conseil d'Administration.
5. Peuvent être nommés Membres d'honneur par l'Association, sur proposition du Conseil d'Administration, les personnes éminentes qui ont accordé leur aide à l'Association sur le plan international ou qui se sont distinguées au service des activités définies par les buts de l'Association.

ARTICLE 8 (de l'Administration)

1. L'Association Internationale de l'A.I.V.A.C. se réunit tous les ans en une Assemblée générale.
2. Elle est administrée par un Conseil d'Administration et un Comité de Direction.

ARTICLE 9 (de l'Assemblée générale)

1. L'Assemblée générale est formée par la réunion des sociétaires qui, seuls, ont le droit de vote.
2. Elle a lieu tous les ans, à une date fixée par le Conseil d'Administration.
3. Sur demande motivée des Sections nationales et libres, elle pourra être convoquée en une Assemblée générale extraordinaire.
4. L'Assemblée générale élit le Président, les Vices-Présidents, pourvoit au renouvellement de ceux-ci, entend les rapports des Membres du Bureau sur la gestion morale et financière de l'Association, approuve les rapports, les comptes de l'exercice, vote le budget de l'exercice suivant, délibère sur les questions mises à l'ordre du jour par le Comité de direction, nomme les Membres d'honneur.
5. Son ordre du jour est réglé par le Bureau et communiqué aux sociétaires dix jours avant l'Assemblée générale.
6. Le Bureau de l'Assemblée générale est celui du Conseil d'Administration.
7. Le rapport du Secrétaire général et les comptes du Trésorier général doivent être communiqués chaque année aux Sociétaires deux mois après la clôture de l'exercice.

ARTICLE 10 (des Membres sociétaires)

1. Seuls les Membres sociétaires exercent les droits sociaux. Ils sont admis par décision du Conseil d'Administration statuant à la majorité des deux-tiers de ses Membres présents ou représentés, sur l'avis d'une Commission chargée d'examiner les candidatures.

2. Les candidatures sont présentées par les Présidents des Sections nationales, les candidats de la Section libre doivent être présentés par deux parrains membres du Conseil d'Administration de l'A.I.V.A.C.
3. Pour être admis en qualité de Sociétaire, le candidat doit témoigner d'une activité exercée séparément ou simultanément dans:
 - a) la production dans les arts média et vidéo
 - b) la presse quotidienne ou périodique, la radio ou la télévision
 - c) la publication d'ouvrages historiques ou critiques
 - d) l'enseignement au niveau supérieur de l'histoire de l'art ou de l'esthétique, en rapport avec les nouvelles expressions artistiques liées aux arts média et vidéo
 - e) la conservation des musées et l'organisation d'expositions en rapport avec les nouvelles expressions définies ci-dessus
 - f) des centres expérimentaux en rapport avec les nouvelles expressions définies ci-dessus (TV, laboratoires de recherche technique etc.)
 - g) les centres de production industrielle dont la recherche s'intéresse aux activités définies ci-dessus.
4. Tout Membre admis comme sociétaire est tenu de verser un droit d'adhésion équivalent au montant de la cotisation annuelle.

ARTICLE 11 (des Membres adhérents)

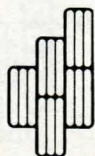
Les Membres adhérents sont choisis par les Sections nationales ou, dans certains cas exceptionnels, admis en Section libre par le Conseil d'Administration de l'A.I.V.A.C. statuant à la majorité simple de ses Membres présents ou représentés. Ils sont enregistrés par le Bureau de l'A.I.V.A.C. moyennant un droit d'inscription équivalent au montant d'une cotisation annuelle. Ils bénéficient des mêmes avantages que les sociétaires.

ARTICLE 12 (des Membres bienfaiteurs)

Par décision du Conseil d'Administration statuant à la majorité simple de ses Membres présents ou représentés, peuvent être admises comme Membres bienfaiteurs les personnes physiques ou morales qui apportent une aide matérielle à l'Association.

ARTICLE 13 (du Conseil d'Administration)

1. L'Association est gérée par un Conseil d'Administration composé:
 - a) des Membres du Comité de Direction
 - b) des Présidents de chacune des Sections nationales
 - c) des anciens Présidents et Vice-Présidents de l'A.I.V.A.C.
2. Le Conseil d'Administration établit la ligne de conduite des travaux culturels de l'Association.
3. Le Conseil d'administration étudie toutes les questions concernant l'organisation, la gestion et les travaux culturels de l'Association. Il désigne le Secrétaire général, le Trésorier général, éventuellement leurs adjoints.
4. Le Conseil d'Administration nomme les sociétaires, propose les Membres d'honneur et se prononce sur les radiations.



5. Le Conseil d'Administration se réunit au moins une fois par an, lors de l'Assemblée générale, et chaque fois qu'il est convoqué par le Président ou sur la demande du quart de ses membres.
6. L'Association est engagée par la signature à deux entre le Président, le Secrétaire et le Trésorier.

ARTICLE 14 **(du Comité de Direction)**

1. L'organe directeur de l'A.I.V.A.C. est constitué par un Comité de Direction composé comme suit:
le Président
les Présidents d'honneur
les Vice-Présidents
le Secrétaire général
le Trésorier général
2. Le Président de l'A.I.V.A.C. est, de droit, Président du Comité de Direction. Il est élu par l'Assemblée générale pour une période de trois de trois ans. Il est rééligible pour une seule période de trois ans.
Les Vice-Présidents sont élus par l'Assemblée générale. Le tiers d'entre eux est renouvelable tous les ans. Ils ne peuvent être réélus qu'après interruption d'une année.
Le Secrétaire général, le Trésorier général, leurs adjoints éventuels sont élus par le Conseil d'Administration pour une période de trois ans. Ils sont rééligibles.
3. Le Comité de Direction se réunit chaque fois que le Président le juge nécessaire.
4. Le Comité de Direction est chargé de la direction des travaux entrant dans le programme des activités de l'Association.

ARTICLE 15 **(du Président)**

Le Président représente l'Association. Il convoque et préside les réunions de l'Assemblée générale, du Conseil d'Administration et du Comité de direction. Il peut désigner pour le suppléer des Vice-Présidents. Il ordonne les dépenses de l'Association. Il peut être assisté d'une commission consultative formée de Membres sociétaires qu'il choisit librement.

ARTICLE 16 **(du Secrétaire général)**

Le Secrétaire général assure le fonctionnement de l'Association, de même que le secrétariat de toutes les réunions. Il veille à l'exécution des décisions de l'Assemblée générale, du Conseil d'Administration et du Comité de Direction. Il est responsable de l'organisation intérieure du secrétariat administratif de l'Association. Il présente à chaque Assemblée générale le Rapport Moral et représente l'Association, si besoin est, à la place du Président en justice et dans tous les actes de la vie civile. Il engage, d'accord avec le Trésorier général, les dépenses et le personnel nécessaire, organise les réunions des organes directeurs et des Commissions de travail, prépare les travaux des Congrès et les comptes-rendus qui seront soumis, après l'avis de la Commission de rédaction, à l'approbation du Président.

ARTICLE 17 **(du Trésorier général)**

Le Trésorier général est dépositaire du patrimoine de l'Association. Il manie les fonds et est responsable de la tenue des comptes, recettes et dépenses. A chaque Assemblée générale, il présente les comptes de l'exercice écoulé du 1er janvier au 31 décembre et soumet un projet de budget.

ARTICLE 18 **(du Bureau de l'Association)**

1. Le Bureau de l'Association comprend le Président, un Vice-Président, le Secrétaire général, le Trésorier général, et leurs adjoints éventuels. Il se réunit chaque fois que le Président l'estime nécessaire.
2. Dans l'intervalle des sessions de l'Assemblée générale, du Conseil d'Administration et du Comité de Direction, le Bureau prend toutes les décisions utiles.
3. Dans l'intervalle des sessions du Bureau, le Président assisté du Secrétaire général exerce les mêmes pouvoirs.

ARTICLE 19 **(du vote)**

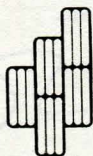
1. Les décisions de l'Assemblée générale, du Conseil d'Administration et du Comité de Direction sont prises à la majorité absolue des suffrages exprimés, la voix du Président étant prépondérante en cas de parité des voix. La majorité relative est admise à partir du deuxième tour et sur demande du Comité de Direction pour les décisions comme pour les élections.
Les élections ont lieu au vote secret.
2. Le vote par procuration n'est pas autorisé à l'Assemblée générale. Seuls sont habilités à exprimer un vote les membres qui ont réglé leur cotisation. Une Section nationale qui ne peut être présente à l'Assemblée générale peut déléguer ses pouvoirs à un Membre de l'Association quelle que soit sa nationalité. Cette délégation de vote ne compte que pour une voix.

ARTICLE 20 **(des Congrès)**

1. L'Association organise des Congrès. Au cours de chaque Congrès est désigné le lieu où doit se tenir le Congrès suivant. Dans le cas où il n'aurait pas été pris de décision lors du Congrès, le Comité de Direction est qualifié pour le faire.
2. Le Secrétariat du Congrès est assuré par le pays où doit avoir lieu le Congrès. Son siège est dans ce pays. Le Secrétariat du Congrès est indépendant du Comité de Direction, mais prépare le Congrès en liaison avec lui. Le secrétariat général de l'Association fait, d'office, partie du secrétariat du Congrès.

ARTICLE 21 **(des ressources)**

1. Les ressources de L'Association sont constituées par:
 - a) les droits d'admission et d'adhésion,
 - b) les cotisations des Sociétaires, des Adhérents et des Membres bienfaiteurs,



- c) les droits d'association que les Sections nationales seront invitées à verser dans la mesure de leurs possibilités,
 - d) les ressources autorisées par la loi, que l'Association peut se créer à titre exceptionnel,
 - e) les subventions qu'elle peut recevoir.
2. Les cotisations des Sociétaires sont versées au Trésorier général. Le montant de la cotisation est fixé chaque année par le Conseil d'Administration, lors de l'Assemblée générale. Les cotisations des Membres adhérents sont conservées par les Sections nationales qui en fixent le montant.
 3. Les ressources que l'Association peut se créer à titre exceptionnel doivent recevoir l'approbation du Président qui en est responsable vis-à-vis du Conseil d'Administration.

ARTICLE 22

(de la gestion financière)

1. Les opérations de l'Association sont surveillées par un ou deux Commissaires nommés par l'Assemblée générale pour une période de trois ans et rééligibles.
2. Le ou les Commissaires exercent leur droit de contrôle en prenant connaissance des écritures de l'Association, toutes pièces justificatives à l'appui, avant l'Assemblée générale. Ils soumettent leur rapport au Conseil d'Administration qui doit le transmettre à l'Assemblée. Ils sont habilités à faire les propositions qu'ils jugent nécessaires aux intérêts de l'Association.

ARTICLE 23

(du Règlement)

1. Les détails du fonctionnement, ainsi que les cas non envisagés, sont prévus dans un règlement qui est arrêté par le Conseil d'Administration. Celui-ci peut être modifié sur sa proposition, lors de l'Assemblée générale.
2. Dans les cas non prévus par les Statuts et le Règlement, le Bureau prend les décisions nécessaires. Il doit les notifier tout de suite au Comité de Direction et les faire approuver par le Conseil d'Administration.

ARTICLE 24

(des Statuts)

1. Les statuts peuvent être modifiés sur proposition du Conseil d'Administration. Dans ce cas, la proposition doit être soumise au Comité de Direction deux mois avant l'Assemblée générale. Toute modification doit recueillir les suffrages des deux tiers de l'Assemblée générale.
2. L'Assemblée générale peut proposer des modifications aux présents Statuts, à condition de réunir sur sa proposition les deux tiers des voix des Membres présents.

Locarno, le 10 août 1981

Les fondateurs: René Berger, Lausanne - Rinaldo Bianda, Locarno - Dany Bloch, Paris - Angiola Churchill, New York - Vittorio Fagone, Milano - Enrico Fulchignoni, Paris - Nicolaus Sombart, Strasbourg

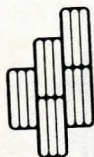
Le Président:

René Berger

Le Secrétaire général:

Rinaldo Bianda

La version des Statuts, signée par tous les membres fondateurs, a été corrigée et ratifiée à l'occasion de la première Assemblée constitutive transformée en Assemblée générale, les 6/7 décembre 1981 à Paris au siège de l'Unesco.



[Handwritten signatures of René Berger and Rinaldo Bianda]

STATUTES

NAME, PURPOSE, LOCATION

ART. 1

Under the name

A.I.V.A.C.

ASSOCIAZIONE INTERNAZIONALE PER IL VIDEO NELLE ARTI E
NELLA CULTURA

International Association for video in arts and Culture (I.A.V.A.C.)

a non profit organization is constituted, in accordance with the present statutes and the article 60 and those articles following article 60 of the Swiss Civile Code.

ART. 2

1. The international association includes centers of production, conservation, and distribution, public or private, devoted mainly to media and video art. Its member are artists who express themselves through electronic media as well as critics involved in this media. In addition, all others interested in these new form of artistic expression, such as collectors, amateurs, gallerists, experimenters, etc. The goals and purpose of the association are as follows:
 - a) To establish a link between its members to inform them of the new developments in technology and, more generally, of the status and conditions connected to the artistic expression in relation to the electronic media;
 - b) To promote a better knowledge of the existing works of art through publication of national and international catalogues as well as through the creation of specialized video libraries.
 - c) To promote artistic expression in the existing and future video and other electronic media through:
 1. the creation of a bulletin of information,
 2. the periodic organization of national &/or international meetings such as seminars, workshops, festivals,
 3. any other enterprises related to the video such as: acces to television via air, cable, etc.
 4. creating and awarding prizes.

- d) To promote a critical reflexion on these new forms of expression particularly by means of organization of colloquia, round tables, which may result in publications, both theoretical and practical,
- e) To encourage and arrange for information exchanges and the meetings of artists,
- f) To encourage the creation of centers of production, of distribution, of collection, autonomous or within the structure of existing organizations such as TV, museums, foundations, international institutions (Unesco, Council of Europe, etc.),
- g) To insure the copyrights for the video artists and insure their protection,
- h) To give particular attention to developing countries in order to promote and stimulate, as much as possible, a production suitable to the different cultural identities,
- i) To stimulate experimentation of the video medium associated with the other media which today broaden the research perspectives in the fields of visual arts,
- l) To promote this entire field of research with a view to improve artistic creativity in a education which is related to the visual arts,

ART. 3

The association shall be located in Locarno.

ART. 4

The duration of the association can be unlimited.

ART. 5

- 1. The cultural activity of the association expresses itself particularly in the general assemblies which it is to hold every year,
- 2. The association may undertake to organize colloquia, seminars or other manifestations such as study groups dedicated to research one or more given themes. The association may form temporary or permanent work groups.
- 3. The association may accept requests from national or international organizations to prepare reports and do research.

ART. 6

1. The association is administratively structured by the meeting of the national sections of the various countries; these can represent both a substructure and a free section.
2. The national sections will establish their own articles but these must be in accordance with the I.A.V.A.C. statutes and be approved by the direction committee.
Their administration must also be in accordance with the laws and customs of their own country.
3. The free section is composed by member who, for valid motives, do not wish to or cannot incorporate with a national section. The officers of the free section are constituted of the president of the association, the secretary general and the treasurer general.
4. Official languages of the association are Italian, English, French and Spanish.

ART. 7 (The membership)

1. The association is composed by four categories of members:
1) active, 2) participating, 3) honorary, 4) donor
2. Every year the administrative council elects, during the general assembly, new members.
3. The selection of the participating members is the sole privilege of the chapters.
4. Membership is lost when a member resigns from the association or does not pay the membership fee. Members can be expelled from the association by the administrative council, if grave motives are proved.
5. Eminent personalities who have contributed to the association on an international level, distinguishing themselves by their dedication to activities which are in accordance with the association's aims, may be nominated honorary members of the association, upon the suggestion of the administrative council.

ART. 8 (The administration)

1. The voting members of the International Association for Video in Arts and Culture meet once a year in a general assembly.
2. The assembly is administered by an administrative council and a direction committee.

ART. 9 (The general Assembly)

1. The general assembly is composed of members who have voting rights.

2. The assembly is convened every year, at a date decided upon by the administrative council.
3. A special general assembly may be convened at the request of the national chapters or free chapters.
4. The voting members of the general assembly elect the president, the vice-presidents and the free members of the administrative council. They direct the renovation of the council, audit the reports on the moral and financial management of the association, approve the annual report, vote the budget of the following year, deliberate on the items to be put on the agenda by the direction committee, nominate the honorary members.
5. The agenda of the general assembly is regulated by the officers, and communicated to the members two months before the general assembly.
6. The officers of the general assembly are those of the administrative council.
7. The report of the secretary general and the budget report of the treasurer general must be made available every year to the members, two months after the annual report.

ART. 10 (The active members)

1. Only active members enjoy the rights of the association. The administrative council may, by the majority of two thirds of its present or represented members, accept the candidates as active members. These candidates are proposed for acceptance to the administrative council by a commission in charge to examine the candidacies.
2. The candidates are presented by the presidents of the various national sections; candidates of the free sections must be sponsored by two members of the I.A.V.A.C. administrative council.
3. To be accepted as a member, the candidate must demonstrate a documented activity pursued separately or simultaneously in the following fields:
 - a) production of media and video art
 - b) daily or periodical press, radio or TV
 - c) publication of historical or critical works
 - d) teaching, on a higher level, the history of art &/or aesthetics in their relationship to new artistic expressions connected with media and video arts
 - e) management of museums, video collections and the organization of video exhibitions.
 - f) experimental centers related to the above mentioned new artistic expressions (television, technological research laboratories)

g) industrial production centers which in their research are interested in the above mentioned activities.

4. Active members must pay an annuar membership fee.

ART. 11 (Participating members)

1. Participating members are selected by the national sections or in some exceptional cases, accepted into the free sections by the administrative council of the I.A.V.A.C., according to the simple majority of its present or represented members. They must pay an annual fee. They enjoy the same privileges as the active members.

ART. 12 (Donor Members)

1. The administrative council may, by a majority vote of its present or represented members, accept as donor members individuals or corporations who make donations to the association.

ART. 13 (The Administrative council)

1. The association is administered by the administrative council composed of:
 - a) members of the direction committee,
 - b) the president of each national section,
 - c) the senior presidents and the vice-presidents of the I.A.V.A.C.
- 2) The administrative council establishes the line of conduit and cultural undertakings to be taken up by the association.
- 3) The administrative council examines all the questions regarding the organization, the management and the selection of cultural works to be undertaken by the association. The administrative council nominates the secretary general, the treasurer general and eventually their respective assistants.
4. The administrative council nominates the members, proposes the honorary members may decree the expuls of members.
5. The administrative council meets at least once a year, in conjunction with the general assembly. At any time the council may be asked to assemble by the president, or by a demand of one fourth of its members.
6. The association is bound by the joint signatures of two officers among the president, the secretary and the treasurer.

ART. 14 (The direction committee)

1. The direction committee of the I.A.V.A.C. is constituted as follows:
 - the president

- the honorary presidents
 - the vice-presidents
 - the secretary general
 - the treasurer general
2. The president of the I.A.V.A.C. is also president of the direction committee. He is elected by the general assembly for a three year period. He can be re-elected for only one more three year period. Vice-president are elected by the general assembly. One third of them can be changed every year, and they cannot be re-elected before one year has elapsed.
 3. The direction committee meets any time the president deems it necessary.
 4. The direction committee is responsible for the execution of the work developed in the programs of the activities of the association.

ART. 15 (The president)

1. The president represents the association. He calls and presides at the meetings of the general assembly, of the administrative council and of the direction committee. He can designate as substitute, at these meetings, one of the vice-presidents. He has control over the expenses of the association. He can be assisted by a consultory committee formed by associate members whom he appoints.

ART. 16 (The secretary)

1. The secretary general insures the functioning of the association. The secretary as well as the secretaryship of all meetings watches over the execution of the decisions taken by the general assembly, the administrative council and the direction committee. He is responsible of the internal organization of the administrative secretariate of the association. He presents to each general assembly the Moral Report and represents the association, if needed, as substitute of the president, in justice and in all the acts of civil life. He carries out, in accord with the general treasurer, the program of expenditures and arranges for the necessary personnel for various projects, sends the necessary communications for the convenings of the directional groups and of the work committees, prepares the agenda of the congresses and the reports that will be submitted, after being edited by the editorial board, for the president's approval.

ART. 17 (The treasurer general)

1. The treasurer general is responsible for the funds of the association. The treasurer manages the funds and is responsible for the bookkeeping and an accounting of the profits and expenses. At each general assembly he presents the annual report, which runs from Januari 1 - December 31 of the preceding year. He also submits a budget proposal for the coming year.

ART. 18 (The officers of the association)

1. The officers of the association include the president, a vice-president, the secretary general, the treasurer general, and their assistants. The officers meet any time the president deems it necessary.
2. In the interval between the session of the general assembly, of the administrative council and of the direction committee, the officers undertake all the necessary decisions.
3. In the intervals between the officers session, the president assisted by the secretary general undertakes the same responsibilities.

ART. 19 (The vote)

1. In the general assembly, in the administrative council and in the direction committee, a majority vote is necessary for the approval of decisions. The vote of the president will be determinant in case of parity. A relative majority can be accepted after a second ballot and, on request of the direction committee, for decisions and for elections. The elections will be made by secret ballot.
2. The delegated vote is not allowed in the general assembly. Only the members who have paid their annual fee are allowed to vote. A national chapter which cannot be present in the general assembly can delegate its powers to a member of the association of any nationality. This delegation, however, may count only as a single vote.

ART. 20 (The congresses)

1. The association has the power to organize congresses. During each congress, the location of the next congress is established. If a location is not decided by the end of the congress, the direction committee is qualified to decide where the next congress shall meet.
2. The congress secretariate will be of the nationality of the country where the congress is being held. The congress secretariate is in the country in which the congress is being held. The congress secretariate is independent of the direction committee, but arranges the congresses in collaboration with it. The secretary general of the association is officially part of the congress secretariate.

ART. 21 (The funds)

1. The funds of the association are constituted by:
 - a) the fees of admission and membership
 - b) the contributions of the active participating and donor members
 - c) the membership fees that the national chapters will be asked to contribute in proportion to their possibilities

- d) by the funds, authorized by the law, that the association can create for itself in exceptional instances
 - e) by the lawful financing it can receive.
2. Membership dues are paid to the treasurer general.
The amount of the fee is established every year by the administrative council, during the general assembly. The fees of the participating members are kept by the national chapters. The amount of the fee is decided by the national chapters.
 3. The funds that the association can create for itself in exceptional instances must receive the approval of the president, who is responsible for them to the administrative council.

ART. 22 (The financial administration)

1. The financial operations of the association are supervised by one or two commissaries nominated by the general assembly for a three year period. The commissaries can be re-elected.
2. The commissary/commissaries exert their rights of control examining the books of the association along with the corresponding vouchers two months before the general assembly. They submit their report to the administrative council which must transmit it to the assembly. They make proposals they deem necessary to the interests of the association.

ART. 23 (Regulations)

1. The details of the functioning of the association, and the instances which were not mentioned here, are dealt with in a regulation decided by the administrative council, which can be modified on the council's proposal during the general assembly.
2. In the instances not accounted for in the statutes and in the regulations, the officers of the association make the necessary decisions. The direction committee must immediately be notified of these changes, which must also be approved of by the administrative council.

ART. 24 (The Statutes)

1. The statutes can be modified on the proposal of the administrative council. In such an instance, the proposal must be submitted to the direction committee two months before the general assembly, and all the modifications must be approved of by two thirds of the general assembly.
2. The general assembly can propose modifications to the present statutes, on the condition it can gather a two thirds vote of the members present at the assembly.

Locarno, August 10, 1981

Translated: New York, November 5, 1981

Corrections 1: New York, November 13, 1981

Corrections 2: Locarno, February 8, 1982

The founders:

- René Berger - Lausanne
- Rinaldo Bianda - Locarno
- Dany Bloch - Paris
- Angiola Churchill - New York
- Vittorio Fagone - Milano
- Enrico Fulchignoni - Paris
- Nicolaus Sombart - Strasbourg

The original version of the statutes, signed by all the founding members, was rectified and confirmed on the occasion of the Statutory Meeting, which was transformed into a general assembly. This was done in Paris, at Unesco Headquarters, on December 6/7, 1981.

The President:

René Berger

The Secretary general:

Rinaldo Bianda

<u>Fondateurs associés</u>	<u>associate founders</u>
Farrukh Gaffary	Giuseppe Curonici
HUBERT BESACIER	Michael Goldby
Wulf Herzogenrath	André Lutman
Barbara London	K. Yamaguchi
John Field	G. Poncelet
An Dupont	Florent Bex
Roland Répland	Tessa WAGNER